

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 48=68 (1902)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Eidgenossenschaft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# B e i l a g e.

## Allgemeine Schweiz. Militärzeitung 1902 Nr. 8.

### Eidgenossenschaft.

— Das Schweizerische Militärdepartement hat an die Waffen- und Abteilungschefs zu Handen der Schul- und Kurskommandanten und an die Armeekorps- und Divisionskommandanten nachstehende Verfügung erlassen:

Durch Verfügung vom 20. Juni 1899 haben wir bestimmt, dass bei der Infanterie Radfahrer aus der Truppe Verwendung finden dürfen. Diese Erlaubnis wurde unter dem 6. September 1899 auch der Kavallerie erteilt. Seither wurden gelegentlich auch bei der Artillerie und beim Genie Radfahrer aus der Truppe verwendet und neuerdings stellt der Waffenchef des Genie den Antrag, es sei die Verwendung von Radfahrern aus der Truppe auch den Genietruppen grundsätzlich zu gestatten.

Die gemachten Erfahrungen veranlassen uns, auf unsere Verfügung vom 20. Juni 1899 zurückzukommen. Nicht nur sind die Kosten für Soldzulagen, Mietgeld, Abschätzungen, Reparaturen und Experten, welche diese der Truppe entnommenen Radfahrer verursachten, nachgerade sehr erhebliche geworden, sondern es werden auch eine grosse Anzahl von Mannschaften der ordentlichen Instruktion entzogen, welche sie doch nötig genug hätten. Wenn wir auch anerkennen wollen, dass diese der Truppe entnommenen Radfahrer für die Truppenführung manchen Vorteil und manche Erleichterung mit sich brachten, so müssen wir doch finden, dass eine solche Verwendung der Mannschaften die Truppe um ebensoviele Gewehre bringt und also ihre Gefechtskraft schwächt, dass sie in keiner Vorschrift sanktioniert ist, und dass damit mancherlei Missbräuche in Verbindung stehen. Für den Dienst bei den Stäben der höheren Truppenverbände hat das Bundesgesetz vom 19. Dezbr. 1891 die Radfahrerabteilungen geschaffen, welche für diesen Dienst besonders ausgebildet und ausgerüstet werden. Wo diese militärischen Radfahrer nicht ausreichen, haben sich die Truppenführer auf andere Weise zu behelfen, wie dies vor 1899 auch möglich war.

Von diesen Erwägungen ausgehend, haben wir verfügt:

1) Es dürfen fürderhin in Schulen und Kursen, die Truppenzusammenzüge inbegriffen, für den Ordonnanz- und Staffettendienst keine der Truppe entnommenen Radfahrer verwendet werden.

2) Alle früheren Verfügungen, durch welche die Verwendung von Radfahrern aus der Truppe gestattet wurde, sind aufgehoben.

— Beförderungen, Kommandoübertragungen und Versetzungen im Territorial- und Etappendienst 1902. (Beschluss des Bundesrates vom 14. Februar.)

A. Beförderungen. Zum Oberst: Infanterie-Oberstleutnant v. Diessbach Max von und in Villars les Jons. Zu Oberstleutnants: Infanterie-Major Schwarzer Heinrich von und in Altstetten; Kavallerie-Major Hürlimann Heinrich von und in Zürich; Genie-Major von Stürler Ludwig von und in Bern.

B. Versetzungen. a. Territorialdienst: Infanterie-Oberst v. Diessbach Max in Villars les Jons. (bish. Infanterie-Regiment 45) neu: Kdt. Territ.-Kreis 2.

Kavallerie-Oberstleutnant Hürlimann Heinrich in Zürich (bish. 1. Adj. A.-C.-Stab 3) neu: Kdt. Pferdedepot 4. Infanterie-Major de Werra François in Sitten (bisher z. D.) neu: 2. Stellvertreter des Kdt. d. Inf.-Mannsch.-Dep. Nr. 1. Sanitäts-Hauptmann Steiger Robert in Luzern (bish. z. D.) neu: Arzt, Kav.-Mannsch.-Depot. Verwaltungs-Oberleutnant Merz Walter in Bern (bish. z. D.) neu: Verw.-Offizier Armee-Spital 1. — b. Etappenst. Infanterie-Oberstleutnant Olgjati Ludwig in Chur (bish. z. D.) neu: z. D. d. Oberet.-Kdos. Infanterie-Oberstleutnant Favre Emil in Lausanne (bish. z. D.) neu: z. D. d. Oberet.-Kdos. Infanterie-Oberstleutnant Richard Emil in Zürich (bish. z. D.) neu: dem Chef des Transportdienstes zugeteilt. Infanterie-Major Bünzli Johann in Bäretswil (bish. Et.-Kdo. Göschenen zugeteilt) neu z. D. des Oberet.-Kdos. Infanterie-Major Hegnauer Rudolf in Aarau (bish. z. D. des Oberet.-Kdos.) neu: Bahnhofkdo. Basel zugeteilt. Infanterie-Major Bernasconi Arnaldo in Chiasso (bish. z. D.) neu: Bahnhofkdo. Chiasso. Infanterie-Major Tschudy Peter in Schwanden (bish. z. D. des Oberet.-Kdos.) neu: Bahnhofkdo. Chur. Infanterie-Major Brunner Jakob in St. Gallen (bish. z. D. des Oberet.-Kdos.) neu: Bahnhofkdo. St. Gallen. Infanterie-Major Häming Heinrich in Zürich (bish. z. D.) neu: dem Chef des Transportdienstes zugeteilt. Infanterie-Major Fassbind Fridolin in Brunnen (bish. z. D.) neu: Bahnhofkdo. Luzern zugeteilt. Infanterie-Major Glaser Alfred in Muri (bish. z. D. des Oberet.-Kdos.) neu: Bahnhofkdo. Olten zugeteilt. Infanterie-Major Le Fort Henri in Genf (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Infanterie-Major Z'graggen Xaver in Göschenen (bish. z. D.) neu: Et.-Kdo. Göschenen zugeteilt. Kavallerie-Major Schoop Karl in Dozweil (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Kavallerie-Major Hüssy Paul in Säkkingen (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Kavallerie-Hauptmann Vourlond Felix in Roche (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Kavallerie-Hauptmann du Bois Maurice in Yverdon (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Kavallerie-Hauptmann Jaquier Adrien in Cossonay (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Artillerie-Oberstleutnant Stadtman Alfred in Zürich (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Artillerie-Hauptmann de Muralt Jean in Clarens (bish. z. D.) neu: Adj. des Chefs des Transportdienstes. Genie-Major Wehrlin Robert in Bischofszell (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Genie-Hauptmann Elmer Friedrich in Wald (Zürich) (bish. z. D.) neu: z. D. d. Oberet.-Kdos. Genie-Hauptmann Autran Georg in Genf (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Genie-Hauptmann Veillon Heinrich in Basel (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Genie-Hauptmann Ott Severin in Zürich (bish. z. D.) neu: z. D. des Oberet.-Kdos. Sanitäts-Major Franz Max in Mayenfeld (bish. z. D.) neu: Arzt des Endet.-Kdos. Nr. 4.

— Beförderung. Zum Major der Infanterie wurde befördert Hauptmann Adolf Hochuli in Lyss. Der selbe erhält das Kommando des Füsiliertbataillons 27.

— Entlassung. Artillerieoberstleutnant Ammann, Adolf, in Frauenfeld, z. D., wird entsprechend seinem Gesuch und unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Wehrpflicht entlassen.

— Verteilung der Instruktoren der Infanterie pro 1902.

1) Instruktionspersonal der Divisionskreise.

I. Division. Kreisinstruktor: Oberst Wassmer.  
Instruktoren I. Kl.: Oberst Nicolet, Majore de Werra,  
de Meuron.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Michod, de Preux, de  
Cocatrix, Baumann, Dormann, Vuagniaux, Delessert,  
Duvoisin.

Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Fonjallaz.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Meystre.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Mittag.

II. Division. Kreisinstruktor: Oberst Walther.  
Instrukt. I. Kl.: Oberst Burkhalter, Oberstl. Herren-  
schwand, Majore Monnier, Bitterlin.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Sunier, Boletti, Quinche,  
v. Muralt, de Blonay, de Pury, Hellwig, Oberl. Sunier.  
Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Jossevel.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Miéville.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Bardy.

III. Division. Kreisinstruktor: Oberst Schulthess.  
Instrukt. I. Kl.: Oberstleutnants Castan, Gertsch, Ma-  
jore Egli, Grimm.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Hässig, Franke, Wal-  
ther, Ruef, Schmid, Oberl. Bardet, Hauptmann Berdez,  
Oberl. Gygax.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Rymann.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Schenk.

IV. Division. Kreisinstruktor: Oberst Hintermann.

Instrukt. I. Kl.: Oberstleutnants Stäheli, Moser, Major  
Gutersohn.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Jurt, v. Reding, Oswald,  
Erni, Apothéloz, v. Sury, Ott, Gerber.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Kramer.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Stokmann.

V. Division. Kreisinstruktor: Oberst Denz.

Instrukt. I. Kl.: Oberstleutnants Rey, Schmid, Majore  
Daulte, Kohler.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Wildi, Iselin, Fröhlich,  
Günther, Alder, Weber, Oberl. Fahrländer.

Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Hediger.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Thom.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Brunhofer.

VI. Division. Kreisinstruktor: Oberst Isler, J.

Instrukt. I. Kl.: Oberstl. Steinbuch, Majore Müller,  
Reiser, Hadorn.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Huber, Staub, Vorbrot, Otter, Roost, Oberleutnants Roussillon, Keller.

Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Weilenmann.

Trompeter-Instr.: Leutnant Mast.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Dürr.

Def. Tromp.-Instr.-Aspir.: Korp. Murbacher.

VII. Division. Kreisinstruktor: Oberst Bollinger.

Instrukt. I. Kl.: Oberstleutnants Held, Keller, Majore  
Traine, Jucker.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Schmid, Bachmann,  
Schlatter, Käppeli, Drissel, Keller, Oberl. Herzog.

Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Baumann.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Hug, G.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Hug, J.

Def. Tamb.-Instr.-Aspir.: Korp. Debrunner.

VIII. Division. Kreisinstruktor: Oberst Zwicky.

Instrukt. I. Kl.: Oberstleutn. Becker, Major Boillot,  
Oberstl. Biberstein, Major Ganzoni.

Instrukt. II. Kl.: Hauptleute Rödel, Huber, Brunner,  
Kauffmann, Willy, Schiller, Oberleutnants Fonjallaz, A.  
und Prada.

Def. Instr.-Aspir.: Oberl. Caderas.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Mayer.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Jecklin.

2) Instruktionspersonal ausser dem  
Divisionsverband stehend.

Festungs-Infanterie. a. Gotthard: Oberstleutn. Oegger,  
Instr. I. Kl. b. St. Maurice: Hauptmann de Perrot,  
Instr. II. Kl.

Schiessschule. Oberst Schiessle, Schiessinstruktor. Ma-  
jor Kind, Instruktor I. Kl. Hauptmann de Loriol und  
Oberl. Verrey, Instr. II. Kl. Oberl. Odier und Haupt-  
mann Schweizer, def. Instr.-Aspir.

Centralschule. Oberst Andéoud, Kommandant. Majore  
Quinclet und Schäppi, Instr. I. Kl.

3) Instruktionspersonal mit reduzierter  
Verwendung.

I. Division. Instr. I. Kl.: Oberst Bourgoz.

Instr. II. Kl.: Hauptleute Bourgeois, Golay.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Bezuchet.

II. Division. Trompeter-Instruktor: Adj. U.-O.  
Imsand.

III. Division. Instr. I. Kl.: Oberst Colombi.

Instr. II. Kl.: Hauptleute Gaudard, Feuz.

IV. Division. Instr. I. Kl.: Oberst Zemp, Haupt-  
mann Habermacher.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Lütscher.

V. Division. Instr. II. Kl.: Hauptm. Baumer.

VI. Division. Schiessinstr.: Oberst Veillon.

Instr. I. Kl.: Oberst Imfeld.

Instr. II. Kl.: Hauptleute Roost, B., Roost, H.,  
Keller, Schweizer.

Tambour-Instr.: Adj. U.-O. Meier.

VII. Division. Instr. I. Kl.: Oberst Benz.

Instr. II. Kl.: Hauptleute Schmid, Hörler, Oderbolz.

Trompeter-Instr.: Adj. U.-O. Müller.

VIII. Division. Instr. I. Kl.: Oberst Epp.

Instr. II. Kl.: Majore Pfeiffer, Gambazzi, Hauptmann  
Brunner.

## Restaur a n t.

Auf eidgenössischem Waffenplatz vis-à-vis der  
Kaserne ein sehr gangbares Restaurant, elekt. Be-  
leuchtung, heizbare Kegelbahn, grosse, schöne Lokalitäten  
mit sämmtlichem Wirtschaftsmobilier, sowie Fassung,  
wird wegen Wegzug sofort unter günstigen Bedingungen  
an tüchtige, solide Lente verkauft. (H 968 Q)

Auskunft erteilt

R. Bossart,  
Niederlenz (Aargau).

## Günstige Gelegenheit für berittene Infanterie-Offiziere.

9 Jahre altes, vertrautes Kav.-Off.-Pferd für leichtes  
Gewicht wird zum Preise von Fr. 600.— per Ende  
März in gute Hände verkauft. Für Truppendiffert  
sehr passend. Anfragen erbeten sub Chiffre U 583 G  
an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

## LONDON TEA Co. Ltd. B A S E L.

Wir offeriren speciell unserm schweiz. Militär  
für Rekrutenschulen, Wiederholungskurse etc.

No. 1. Congou-Thee à Fr. 2. 60  
gut reinschmeckend.

No. 2. Souchong-Thee à Fr. 3. 40  
kräftig.

No. 3. Pekoe-Thee à Fr. 4. —  
rein indischer Thee, sehr  
kräftig und gehaltvoll.

Diese Preise verstehen sich per Kilo, in beliebiger  
Verpackung franco geliefert. Muster von jeder Sorte  
stehen gratis zur Verfügung. (H 496 Q)